



An Bhruiséal, 8 Iúil 2022
(OR. en)

11013/22

Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0213(COD)

CODEC 1092
ECOFIN 714
RELEX 944
COEST 527
NIS 18

NÓTA MAIDIR LE MÍR "A"

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	An Chomhairle
Ábhar:	Dréacht-CHINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena soláthraítear cúnamh macrairgeadais eisceachtúil don Úcráin (an chéad léamh) - Glacadh an ghnímh reachtaigh - Cinneadh maidir le maolú ar an tréimhse 8 seachtaine dá bhforáiltear in Airteagal 4 de Phrótocal 1 maidir le ról na bparlaimintí náisiúnta san Aontas

1. An 4 Iúil 2022, chuir an Coimisiún an togra uaidh¹, atá bunaithe ar Airteagal 212 CFAE, ar aghaidh chuig an gComhairle.
2. An 6 Iúil 2022, dhearbhaigh Coiste na mBuanionadaithe an téacs comhréitigh críochnaitheach, mar a leagtar amach in 10939/22 é, agus d'údaraigh sé don Uachtaránacht litir a sheoladh chuig Cathaoirleach Choiste Parlaimint na hEorpa um Thrádáil Idirnáisiúnta (INTA) lena ndearbhaítear, dá nglacfadh Parlaimint na hEorpa a seasamh ar an gcéad léamh, i gcomhréir le hAirteagal 294, mír 3, den Chonradh, san fhoirm a leagtar amach in 10939/22, go ndéanfadh an Chomhairle, i gcomhréir le hAirteagal 294, mír 4, den Chonradh, seasamh Parlaimint na hEorpa a fhorghéas agus go nglacfar an gníomh san fhoclaíocht sin, faoi réir, más gá, athbhreithniú a bheith á dhéanamh ag dlítheangeolaithe an dá institiúid.

¹ 10939/22.

3. Ina theannta sin, an lá céanna, chomhaontaigh Coiste na mBuanionadaithe, dá nglacfadh Parlaimint na hEorpa a seasamh ar an gcéad léamh san fhoirm a leagtar amach in 10939/22, arna athbhreithniú ag dlítheangeolaithe an dá institiúid in PE-CONS 43/22, le linn sheisiún iomlánach an 4-7 Iúil 2022, go gcuirfí an togra seo faoi bhráid na Comhairle go díreach, eadhon faoi bhráid na foirmíochta Gnóthaí Eacnamaíocha agus Airgeadais ag a cruinniú an 12 Iúil 2022, agus go n-iarrfaí ar an gComhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa a fhorghreas mar mhír ‘A’ agus maolú, ar bhonn Airteagal 3(3), an dara fómhír, de Rialacha Nós Imeachta na Comhairle, ar an tréimhse 8 seachtaine dá dtagraítear sa chéad fómhír den Airteagal sin, i bhfianaise na práinne atá leis an ábhar mar a leagtar amach i mbrollach an ghnímh reachtaigh².
4. Ghlac Parlaimint na hEorpa a seasamh ar an gcéad léamh an 7 Iúil 2022³. Is léiriú é toradh na vótála i bParlaimint na hEorpa ar an gcomhaontú comhréitigh ar tháinig na hinstiúidí air agus dá bhrí sin, ba cheart go mbeadh glacadh ag an gComhairle leis.
5. Iarrtar ar an gComhairle:
- an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa ar an gcéad léamh, mar a leagtar amach in PE-CONS 43/22 é, a fhorghreas;
 - a maolú, ar bhonn an dara fómhír d'Airteagal 3(3) de Rialacha Nós Imeachta na Comhairle, ar an tréimhse 8 seachtaine dá dtagraítear sa chéad fómhír den Airteagal sin, i bhfianaise na práinne atá leis an ábhar mar a leagtar amach i mbrollach an ghnímh reachtaigh.
6. Má fhorghreasann an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa, glacfar an gníomh reachtach san fhoclaíocht a fhreagraíonn don seasamh ó Pharlaimint na hEorpa.

Nuair a bheidh an gníomh reachtach sínithe ag Uachtarán Parlaimint na hEorpa agus ag Uachtarán na Comhairle, foilseofar in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* é.

² 10955/22.

³ 10960/12.